

HMH CARRIER CLINIC

Belle Mead, NJ 08502 (908) 281-1000

Tiêu đề: Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính	Chương: Tài khóa
Tác giả: Giám Đốc Thanh Toán, Giám Đốc, Chăm Sóc Điều Quản và VP/ CFO	Các bên liên quan: <ul style="list-style-type: none">▪ Tất cả nhân viên
Ngày lập: 12 /15 Ngày sửa đổi: 1/18, 4/19, 11/19 Ngày xét duyệt (T):	5 Trang
Tài liệu tham khảo: Luật pháp, quy định, hướng dẫn và chính sách của liên bang và tiểu bang	Chữ Ký Điều Hành: Phó Chủ Tịch, CFO

GIỚI THIỆU:

Liên quan đến sứ mệnh thúc đẩy sức khỏe của cộng đồng mình phục vụ, và tùy thuộc vào nguồn lực sẵn có, theo từng thời điểm HMH Carrier Clinic sẽ cung cấp Hỗ Trợ Tài Chính dưới hình thức chăm sóc và dịch vụ được giảm giá hoặc miễn phí cho bệnh nhân không có bảo hiểm hoặc bảo hiểm thấp, không thể trả tiền cho các dịch vụ chăm sóc sức khỏe này.¹ Để làm như vậy, HMH Carrier Clinic đã thiết lập Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính (FAP) này nhằm đảm bảo rằng quyết định cung cấp hỗ trợ tài chính sẽ dựa trên các tiêu chí thống nhất, khách quan, cũng như để đảm bảo rằng có sẵn các quy trình và thủ tục để xác định và hỗ trợ những bệnh nhân có thể đang cần đến hỗ trợ tài chính như vậy.

MỤC ĐÍCH:

Để thông báo cho bệnh nhân về khả năng sẵn có hỗ trợ tài chính, tạo cơ hội cho bệnh nhân nộp đơn và đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính, cũng như tuân thủ IRC Mục 501(r), một phần trong đó bao gồm các yêu cầu sau:

1. Duy trì Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính,
2. Việc trao đổi thông tin về khả năng có sẵn các nguồn lực cho bệnh nhân sẽ tuân theo chính sách này,
3. Cung cấp mọi tài liệu liên quan đến chính sách này cho bệnh nhân miễn phí,
4. Cung cấp dịch vụ chăm sóc y tế cấp cứu theo EMTALA,
5. Thiết lập các giới hạn về số tiền được lập hóa đơn cho các cá nhân đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính, và
6. Giới hạn hoạt động thu nợ đặc biệt trước khi xác định khả năng hội đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính của một cá nhân

ĐỊNH NGHĨA:

¹ Bệnh nhân được bảo hiểm không thể đáp ứng bất kỳ yêu cầu đồng thanh toán và khoản khấu trừ nào sẽ được đánh giá khả năng từ bỏ các nghĩa vụ này theo [Chính Sách Công Ty về Tiếp Thị Trực Tiếp Với Người Tiêu Dùng và Từ Bỏ Khoản Đồng Thanh Toán và Khoản Khấu Trừ của Bệnh Nhân](#).

- “Hỗ Trợ Tài Chính” đề cập đến hỗ trợ tài chính cho các bệnh nhân không có bảo hiểm hoặc bảo hiểm thấp, những người có thể chứng minh sự khó khăn tài chính cho bất kỳ khoản khấu trừ, đồng thanh toán hoặc số dư nào không được bao trả bởi phúc lợi của chính phủ hoặc bảo hiểm thương mại của họ, trong trường hợp họ có thể đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính dựa trên “nguồn lực hộ gia đình có sẵn” của bệnh nhân so với hướng dẫn của liên bang.
- “Không có bảo hiểm” có nghĩa là bệnh nhân không có mức bảo hiểm hoặc hỗ trợ của bên thứ ba nào để giúp đỡ đáp ứng các nghĩa vụ thanh toán của bệnh nhân.
- “Bảo hiểm thấp” có nghĩa là bệnh nhân có một số mức bảo hiểm hoặc hỗ trợ của bên thứ ba, nhưng vẫn có một số chi phí xuất túi nhất định có thể vượt quá nghĩa vụ tài chính của bệnh nhân.
- “Nguồn Lực Hộ Gia Đình Có Sẵn” (AHR) là tổng mọi thu nhập và tài sản mà bệnh nhân và tất cả người thân trong gia đình kiếm được hoặc nắm giữ nếu bệnh nhân sống với người thân trưởng thành (nghĩa là có quan hệ huyết thống, hôn nhân hoặc nhận con nuôi), người thân đó sẽ là một phần Hộ Gia Đình của bệnh nhân, và thu nhập và tài sản của người thân đó, ngoài thu nhập và tài sản của bệnh nhân sẽ được đưa vào để xác định tổng AHR, cho dù bệnh nhân có được liệt kê là người phụ thuộc hay không trên tờ khai thuế thu nhập của người thân đó. Thông tin chi tiết về các danh mục tài chính được ghi chú trong tài liệu này sẽ được mô tả thêm trong Đơn Đăng Ký Hỗ Trợ Tài Chính.

CHÍNH SÁCH:

1. Thông Báo Khả Năng Sẵn Có Hỗ Trợ Tài Chính. HMH Carrier Clinic giúp bệnh nhân của mình được tiếp cận Hỗ Trợ Tài Chính theo các điều kiện và nguồn lực tài chính cá nhân cụ thể. Tất cả bệnh nhân sẽ được thông báo về khả năng sẵn có Hỗ Trợ Tài Chính. Điều này được thực hiện thông qua các dấu hiệu trên khắp khuôn viên bệnh viện và thông tin thích hợp trên trang web của HMH Carrier Clinic; và trong quá trình nhập viện hoặc trước khi xuất viện, Bản Tóm Tắt Ngôn Ngữ Đơn Giản (PLS) của chính sách này sẽ được cung cấp cho bệnh nhân, gia đình và/hoặc người bảo lãnh nếu có thể.

Nếu sau khi nhập viện, bệnh nhân, gia đình và/hoặc người bảo lãnh mong muốn biết thêm chi tiết, họ có thể nhận được bản sao Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính và/hoặc Đơn Đăng Ký Hỗ Trợ Tài Chính bằng cách liên hệ với đại diện dịch vụ bệnh nhân, đại diện bộ phận dịch vụ xã hội, hoặc sau khi xuất viện, bằng cách liên lạc với đại diện dịch vụ bệnh nhân (908-281-1624), hoặc có thể có được thông tin đó trên trang web của HMH Carrier Clinic:

<https://carrierclinic.org/2019/08/09/carrier-clinics-financial-assistance-policy/>

2. Khả Năng Áp Dụng. Hỗ Trợ Tài Chính theo Chính Sách này sẽ đề cập đến hỗ trợ tài chính trong việc cung cấp các dịch vụ và vật tư chăm sóc sức khỏe cần thiết về mặt y khoa bởi Bác Sĩ Độc Lập Được Cấp Phép (LIP) được tuyển dụng của HMH Carrier Clinic cho các bệnh nhân đủ điều kiện. Hỗ Trợ Tài Chính sẽ không áp dụng cho những dịch vụ được cung cấp bởi

các bác sĩ không được thuê tuyển hoặc các nhà cung cấp và nhà cung ứng khác, những người lập hóa đơn riêng với bệnh nhân cho các dịch vụ và vật tư của họ tại HMH Carrier Clinic. Xem Phụ Lục A – Danh sách nhà cung cấp đủ điều kiện và không đủ điều kiện tại:

<https://carrierclinic.org/2019/08/09/carrier-clinics-financial-assistance-policy/>.

3. Đủ Điều Kiện nhân Hỗ Trợ Tài Chính Bất kỳ bệnh nhân nào đang tìm kiếm Hỗ Trợ Tài Chính đều phải hoàn thành đầy đủ ***Đơn Đăng Ký Hỗ Trợ Tài Chính*** (“*Đơn Đăng Ký*”), bao gồm cung cấp tài liệu tài chính cá nhân và gia đình liên quan như đã tóm lược trong *Đơn Đăng Ký*. Các quyết định xem xét đủ điều kiện sẽ dựa trên tổng Nguồn Lực Hộ Gia Đình Sẵn Có (AHR) so với Hướng Dẫn Mức Nghèo Khó Liên Bang của Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ (US DHHS FPG) trên cơ sở biểu phí linh động. AHR bao gồm các nguồn lực tài chính của bệnh nhân và gia đình bao gồm: tất cả các nguồn thu nhập, số dư tiết kiệm, tài khoản vãng lai, các khoản đầu tư và tài khoản quỹ tương hỗ, và một số bất động sản, ngoài nơi cư trú chính, như được định nghĩa thêm trong *Đơn Đăng Ký*. *Đơn Đăng Ký* sẽ nêu chi tiết thêm các nguồn lực được xem xét trong đánh giá và quyết định cung cấp Hỗ Trợ Tài Chính, mà chỉ dựa trên thông tin và tài liệu do bệnh nhân, gia đình hoặc người bảo lãnh cung cấp.

- Hỗ Trợ Tài Chính không áp dụng cho bất kỳ cư dân nào thuộc Quận Somerset đáp ứng các tiêu chí về khó khăn y tế đối với việc cung cấp các dịch vụ điều trị nội trú và cai nghiện và hội đủ điều kiện nhận trợ cấp tài trợ theo Chương 51 của Somerset County với Carrier Clinic.

Bệnh nhân và/hoặc người bảo lãnh của bệnh nhân (nếu có) sẽ nhận được thông báo bằng văn bản sau khi xem xét *Đơn Đăng Ký* và tài liệu chứng minh trong vòng 45 ngày kể từ khi nhận được *Đơn Đăng Ký* điền đầy đủ cho biết quyết định liên quan đến Đơn Đăng Ký đó và bất kỳ số dư nào đến hạn. Có thể chuyển những thắc mắc về kết quả này trực tiếp đến Giám Đốc Dịch Vụ Tài Chính Bệnh Nhân (908-281-1526). Đơn Đăng Ký được cung cấp trong khi ở bệnh viện hoặc trên trang web của HMH Carrier Clinic tại: <https://carrierclinic.org/2019/08/09/carrier-clinics-financial-assistance-policy/>

4. Phân Trăm Giảm Giá Hỗ Trợ Tài Chính. Số tiền Hỗ Trợ Tài Chính được phê duyệt sẽ dựa trên biểu phí linh động sử dụng các nguồn lực hộ gia đình sẵn có (AHR) và US DHHS FPG có hồ sơ theo dõi như sau: HMH Carrier Clinic bảo lưu quyền sửa đổi các tiêu chí được xem xét khi đánh giá thu nhập và tài sản của Hộ Gia Đình sau khi có thông báo phù hợp với Chính Sách này.

2019 FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM (FAP)											
SLIDING SCALE PERCENTAGE REDUCTION											
FAMILY SIZE	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
1	37,470	34,972	32,474	29,976	27,478	24,980	22,482	19,984	17,486	14,988	12,490
	OR MORE	37,469	34,971	32,473	29,975	27,477	24,979	22,481	19,983	17,485	14,987
2	50,730	47,348	43,966	40,584	37,202	33,820	30,438	27,056	23,674	20,292	16,910
	OR MORE	50,729	47,347	43,965	40,583	37,201	33,819	30,437	27,055	23,673	20,291
3	63,990	59,724	55,458	51,192	46,926	42,660	38,394	34,128	29,862	25,596	21,330
	OR MORE	63,989	59,723	55,457	51,191	46,925	42,659	38,393	34,127	29,861	25,595
4	77,250	72,100	66,950	61,800	56,650	51,500	46,350	41,200	36,050	30,900	25,750
	OR MORE	77,249	72,099	66,949	61,799	56,649	51,499	46,349	41,199	36,049	30,899
5	90,510	84,476	78,442	72,408	66,374	60,340	54,306	48,272	42,238	36,204	30,170
	OR MORE	90,509	84,475	78,441	72,407	66,373	60,339	54,305	48,271	42,237	36,203
6	103,770	96,852	89,934	83,016	76,098	69,180	62,262	55,344	48,426	41,508	34,590
	OR MORE	103,769	96,851	89,933	83,015	76,097	69,179	62,261	55,343	48,425	41,507
7	117,030	109,228	101,426	93,624	85,822	78,020	70,218	62,416	54,614	46,812	39,010
	OR MORE	117,029	109,227	101,425	93,623	85,821	78,019	70,217	62,415	54,613	46,811
8	130,290	121,604	112,918	104,232	95,546	86,860	78,174	69,488	60,802	52,116	43,430
	OR MORE	130,289	121,603	112,917	104,231	95,545	86,859	78,173	69,487	60,801	52,115

5. **Tính Số Tiền Thường Được Lập Hóa Đơn (AGB) và Số Tiền Đến Hạn.** Các cá nhân hội đủ điều kiện nhận Hỗ Trợ Tài Chính sẽ không bị tính phí nhiều hơn cho dịch vụ chăm sóc cấp cứu hoặc cần thiết về mặt y khoa so với AGB cho những người có bảo hiểm đài thọ cho dịch vụ chăm sóc đó. Phần Trăm Giảm Giá sẽ được áp dụng cho AGB. AGB được tính toán bằng cách sử dụng phương pháp xét lại, dựa trên Hệ Thống Thanh Toán Sau của Cơ Sở Bệnh Nhân Tâm Thần Nội Trú Medicare (IPF PPS) cho các dịch vụ tâm thần và mọi bảo hiểm cho các dịch vụ cai nghiện như sau:

Phần trăm AGB Dịch Vụ Tâm Thần

a) Nội trú: 42.9%

b) Ngoại trú: 53.9%

Dịch Vụ Cai Nghiện AGB% là 49.9%

Sau khi áp dụng điều chỉnh AGB, số tiền có được sẽ tuân theo Phần Trăm Giảm Giá có thể áp dụng được mô tả trong đoạn (3) ở trên. Bất kỳ số dư còn lại nào sau khi áp dụng Phần Trăm Giảm Giá sẽ được lập hóa đơn cho bệnh nhân và/hoặc người bảo lãnh.

6. **Hiệu Lực của Việc Không Thanh Toán:** Số dư còn lại sau khi áp dụng Phần Trăm Giảm Giá phải được thanh toán kịp thời phù hợp với quy định thanh toán và thu nợ thông thường của HMH Carrier Clinic. Việc không thanh toán hóa đơn nợ có thể phải chịu áp dụng các hoạt động thu nợ khác nhau, bao gồm cả chuyển đến một cơ quan thu nợ bên ngoài. Để biết thêm thông tin, hãy xem **Chính Sách Thanh Toán và Thu Nợ**, bản sao hiện có sẵn tại <https://carrierclinic.org/2019/08/09/carrier-clinics-financial-assistance-policy/>
7. **Giới Hạn Nguồn Lực.** Việc cung cấp Hỗ Trợ Tài Chính sẽ được đưa vào ngân sách hàng năm do Hội Đồng Quản Trị phê duyệt.
8. **Áp Dụng Phúc Lợi Khác Trước Tiên.** Bệnh nhân có thể hội đủ điều kiện nhận Hỗ Trợ Tài Chính chỉ sau khi bao trả bảo hiểm hiện hành và các chương trình trợ cấp của chính phủ,

bao gồm nhưng không giới hạn ở Medicaid, đã được tìm hiểu trước tiên (và được áp dụng, đến phạm vi có sẵn). Việc không tuân thủ các hướng dẫn chính sách bảo hiểm (*nghĩa là*, kháng cáo, giới thiệu và các dịch vụ không được cho phép) hoặc không theo đuổi các chương trình trợ cấp của chính phủ có thể loại trừ Hỗ Trợ Tài Chính, theo toàn quyền quyết định bởi HMH Carrier Clinic.

9. Không Phân Biệt Đối Xử. Sẽ không có bệnh nhân nào bị từ chối Hỗ Trợ Tài Chính chiếu theo Chính Sách này dựa trên chủng tộc, tín ngưỡng, quốc tịch, nguồn gốc, tư cách công dân hoặc tình trạng nhập cư. Hỗ trợ tài chính sẽ được cung cấp cho bệnh nhân và người bảo lãnh tài chính của họ, mà sau khi kiểm tra theo cá nhân về các tình huống xung quanh khả năng thanh toán, những người này được xác định là không thể thanh toán tất cả hoặc một phần các dịch vụ được lập hóa đơn hoặc trách nhiệm tài chính khoản xuất túi.

10. Chính Sách Tron Gói. HMH Carrier Clinic không cung cấp Hỗ Trợ Tài Chính nào cho các bệnh nhân không có bảo hiểm hoặc bảo hiểm thấp vượt ngoài bối cảnh của chính sách này.

11. Nghĩa Vụ EMTALA Không Bị Ảnh Hưởng. Mặc dù đã nói ở trên, HMH Carrier Clinic, thông qua các Bác Sĩ Độc Lập Được Cấp Phép do họ thuê tuyển mà không phân biệt đối xử, sẽ cung cấp dịch vụ chăm sóc cho Tình Trạng Y Tế Cấp Cứu (theo ý nghĩa của Mục 1867 của Đạo Luật An Sinh Xã Hội (42 USC 1395dd)) cho mọi cá nhân đang cần chăm sóc như vậy, bất kể khả năng chi trả hoặc hội đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính theo chính sách này. Xem **[Chính Sách EMTALA]** của HMH Carrier Clinic.

12. Bản Dịch. Chính sách này và mọi tài liệu liên quan được dẫn chiếu ở đây và trong chính sách Thanh Toán và Thu Nợ đều đã được dịch sang các ngôn ngữ của người tiêu dùng được xác định trong báo cáo Đánh Giá Nhu Cầu Sức Khỏe Cộng Đồng mới nhất của tổ chức. Các nội dung này có sẵn theo yêu cầu miễn phí và tại: <https://carrierclinic.org/2019/08/09/carrier-clinics-financial-assistance-policy/>

13. Chính Sách Được Chính Phủ Phê Duyệt. Chính sách này và tất cả các bản cập nhật được xem xét và phê duyệt bởi lãnh đạo tổ chức và Hội Đồng Quản Trị.